خدمات طلايىى نيكان ثمايندهرسمى (اينجزيت ، اكسپريال ، آريستون و شولتز


## 



## Models: OK

$\triangle$ ARISTON $\frac{\text { QHotpoint }}{\text { ARISToN }}$


خدمات طلايى نيكان قرين دو دهه فعاليت خود را با هدف مشترى مدارى و عرفه خدمات در سطـح استاندارد و باكيفيت بالآ آغاز نموده و تنها نماينده رسمى محصولات ايندزيت،آريستون، شولتز و اكسپريال مى باشد


از معتبر ترين شركتهاى خدماتى در كل كشور شناخته شده است.
 تعميرات الكترونيك با استفاده از تجهيزات و تكنولورَى روز،استفاده از شيوههاى نوين ارتباطى و نظر خواهـى از از مشتركين ،از ديكر ويزكى هاى خدمات طلايى نيكان مى باشد.


در اين واحد پرسنل پذيرش بطور همزمان ،با استفاده از يك سيستم مكانيزه ونرم افزار مخصوص ، كليه درخواستهاى نصب و يا


سرويس شهر تهران را از مشتركين دريافت
نموده و هماهنكى لازم را جهت اعزام تكنسين آموزش ديده و مجرب انجام ميدهند .تكنسين ها با با يونيفرم مخصوص و و كارت

 - ارانه اطلاعات فنى و راهنمايـى مشتركين به صورت تلفنى در طول ساعات ادارى توسط تكنسين فنى

ارسال ييام كوتاه از طريق شماره اشتر اكى ،بدون هيج تماس ديكرّرمقدمات نصب و يا تعمير دستكاه خود را فراهمر نمايند.

```
glo
```



كتترلو نظارت بر عملكرد كليهنمايندكان ارانهُ الطلاعات فنى و آموزش نمايندكان انران - تماس و نظر خواهى از مشتركين محترم e رسيدگى به تخلفات احتمالى نمايندكان

تامين و ارسال قطعات مورد نياز گزينش نماينده در شهرستانها شماره تماس كليه نمايندكان شهرستانها در سايت www.nikan-co.com مى باشد.



اين واحد ضنمن تست و برنامه ريزى برد هاي الكترونيك ، وظيفه جمع آورى آخرين اطلاعات فنى انواع محصولات و مديل مدل ها را را از سايت ويزه شركت ايندزيت عهده دار مى باشد.


دستگاه هايى كه امكان رفع عيب آنها در منزل مشتركين وجود نداشاشته باشد ،برایمشتركينتهرانبهواحدتعميراتمركزىمنتقلوتوسطپرسنل آموزش ديده رفع عيب مى يكدستكاه جايگزين ارسال و نصب مى شود.

در مورت داشتن هر كونه اتتقاد و ييشنهاد ، با ارتباط از طريق يكى از شمار ههاى ذيل واعلام مشكلات احتمالى ،نسبت به رفع آن اقدامز خواهد شد .اين واحد تحت نظارت مستقيم مديريت ، كليه تماس هاى برقرار شده را پيگيرى و در كمترين مدت زمان نسبت به برقرارى ارتباط با مشترك و رفع مشكل اقدام مى نمايد.

- ارتباط از طريق صدای مشترى

ارتباط از طريق پیيامز كوتاه WWW.nikan - co.com ارتباط از طريق سايت
 بايد توسط نماينده مجاز اين شركت انجام پذيرد و اين اطلاعات فقط جهت ر اهنمايى هرچپه بهتر مى باشد.


| استفاده همزمان از فضاى اصلى و فرعى | IV | نصب | $\triangle$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| برنامه ريزى | IV | تعيين محل نصب | － |
| توصيه هاى كاربردى إشیى | IA | اتصالات الكتريكى | 5 |
| جدول توصيه هاى آشيزى | 19 | توصيف دستكاه | V |
|  | Po | نكاه كلى | V |
|  |  | صفحهكنـرك | V |
| جدول توصيه هاى آشیز | 11 | ساختار فر | $\wedge$ |
| جدول توصيه هاى آشیزى براى | 『1 | راه اندازى دستكاه | 1. |
| نكات ايمنى | Pr | قفل صفحه كنترل | 1. |
| احترامر و حفاظت از از محيط زيست | Pr | تنظيمات ساعت | 1. |
| مراقبت و نكّ | Pツ | تنظيم زمان سنج | 1. |
| تعويض | Pa | حالت نمايشى | 11 |
| جايكذارى طبقات كشويى | P1 | بركرداندن تنظيماتدستكاهبهالت اوليه | 11 |
| یاكسازی اتوماتيكا | P1 | حالت Standby | 11 |
| یاكسازى اتوماتيك با با تاخير زمانى | Pه | برنامه ها هاى | IT |
| عيب يابى دستكاه | P9 | محفظه كامل فر فر | IIP |
| راهنماى نصب | PV | برنامه هایى عمومى | IT |
| خدمات هِ از فروش | PN |  | 10 |
|  |  | فضاى املى（بزرگ） | 11 |


俍

 ．
ل
 تيكانتماس حاصرل تمايند．

OK 1037 EL DP． $20 \times$
OK 1037 ELD 20 X
OK 1037 END
OK 897 EN DC． 20 X

قبل از نصب دسـتگَاه لطفا دســتور العمل هاى دفترجֶه را با دقت بخوانيد واكَر دستگَاه به كسى


همراهش است كه بتوانيد از راهنمايى هاى اين دفترجپه بهره مند شويد.
 اطلاعات مهمى درباره نحوه بكاركيرى، نصب و نكات ايمنى مىباشد.

تعيبن محل نُصب
! قطعات جانبى موجود در جعبه محمول را دور از دسترس كودكان قرار دهيد
 كرفتكى مى شود لذا براى انسان ها و حيوانات خطرناك است.


مدلهاى استيل ضد زنگ
دستكاهمها در هنگآم نمب نبايد با فـسمت الكتريكى در تماس باشند. به اطلاعات روى صفحه جهت
نصب توجه داشته باشيد.


براى اطمينان از تهويه مناســب صفحه يشتى كابنيت را برداريد بهتر است فر بين دو صفحه باريك چوایى با رويه كاملأ مســطح با ابعـاد شود ( مطابق شكل)

## ثابت كردن فَر

فر را روى كابينت محكم كنيد.

- درب فر را باز كنيد.
- بيچج ها را از دو سوراخ خار بارج كنيد - فر را با استفاده از دو يبيج مخصوص ثار ثابت كنيد. پيجه ها را دوباره محكم كنيد.
 دستكاه با تكان خوردن خارج نشود.

فر مجهز به كابل سه قطبى مى باشد طورى طراحى شده كه با جريان برق متناوب مطابق ولتاز و فركانس ذكر شده بروى جدول مشخصات فنى كار مى كنند


ا-با اسـتفاده از آچֶار پیج گوشتى پوشش پایانه دستكَاه را باز كنيد (مطابق شكل
ب-كابل راطبق دسـتوراتزير نصبكنيد :تيج بست كابل را شلكنيد و سه تا از كابل هاى ارتباطى L-N-



 "ץ-كابلها را با استفاده از پيج ها سرجا سايش محكم كنيد. F- F-صفحه عقبى دستكاه را سرجايش ثابت كنيد.

|  | مشخصات دستگاه |
| :---: | :---: |
|  | ابعاد |
| ليتر V. | حجم |
| عرض: طول: أ 1 سانتى متر عمق: أ 1 سانتي متر | /ابعاد |
| ليت Vf | حجم |
|  | \% ابعاد |
| لت | ح حجه\% |
|  هرتز با بالاترين قدرت . . . (صفحه اطلاعات رامثامدهد كنيد) | ولتار: |
|  بـر هاى فر مقدار مصـــرف انرزى براى حالت | برحسب انرڤى |
| ابـن دسـتماه عطابـق CE دســورالعمل هـاى جامعـ اروبـا در <br>  $1 \pi / T 1.9$ t, 9 EECT..9/90: ولتازي بايسن واصلاحات بعدى EEC/-A/r... <br>  <br>  مور亡 EEC/99/T... |  |




از دو شــاخه اســتاندارد و مطابق با مقادير ذكر شـــده در جدول مشـخصات فنى فر اسـتـفاده كنيد .دستكار ارياه مىبايســت توسط يكـمدار شـــكن تكـ قطبى با ورودى حداقل ســهـ مليمترى به جريان برق املى وصل شود كهمتناسب با استاندارد برق جارى باش باشد كابل برق بايد
 بيش از هـ ه درجهسانتى
(براى مثال جدول مشخصات فنى راملاحظهكنيد.) -كسىیهدستكاه را نصبمىیند بايدحتما از اتصال
 اينكه جريانات الكتريكى به طور مستقيم و كامل

بهدستگَاهمىرسد. قبل از وصل كردن دستكاه به پريز برق از نكات

ايمنىزير مطمئنشوريد: -دسـتكاه كاملأسرجايشثابت باشد و با شرايط ذكر شده مطابقتداشاشتهباشد. - چريز برق توانايى تحمل بيشــترين جريان برق
 جدول مشـخـصات فنى دسـتكاه مشـخص شده است. -ميزان تغييراتولتاز بين مقادير ذكر شــدهدر جدول مشخصات فنى باشد. -رییز برق دقيقاَبادو شاخه دستكاهمطابق باشد

 طول آنها زيادشده ياسهراهي استفاناده ننماييد.

! اولينبارىكهدسـتكاه بهرپیز برق متمل میشــود جريانات الكتريكى وارددسـتكاه شده و آماده
!اكابلهاى برق خمّيافشردهنشاينود.

!مركز خدمات هيحگُونهمسئوليتى در قبال تتايج حاصل از عدمر رعايت اين اقدامات ايمنى ،برعهده
ندارد.

## توصيف دستگًاه



آيكون هاى ييش گرمايش/كرماى باقى مانده فضاى كوچك و بزرك فر

نمايشكر درجهحرارتفضناى كوچِ وبزركفر

آيكونهای حالت


دكمه خاموش روشن
كردن صفحهكترل
آيكون ساءت
نمايشكر درجه
حرارت فضاى

دكمه روشن كردن


```
صفحه نمايشگر OK 897EN,89ED
```





كنجايـش فضناى فــر: Vo ليتر اســت و به مصرف كننده امكان مى دهـد كه از هر جه طبقـه فر به طور همزمـــان از كل فضاى آن
 ستتى ممكن نبود اينفربامحفظهوسيعىكهدارد پخت غذا هاى بين المللى را بهشـــما عرضه
 فضاى فر بخش بزركى است اما مى توان آن را به فضاهاى مجـــزا در اندازه هاى مختلف
 زمان كتنرل شـــده خــود را دارد.دليل اين امر مهم عايق گرما بودن صفحه جدا كننده
 بخــش بــا ابعاد مختلفتـتـســيم مــى كـند : قسمت پايين فر و قسمت بالاى فر از اين دو بخش بالايى و پايينى فر مى تو توان بطور همزمان جهت پخت ســريع تر خوراك مختلف استفاده كرد در غير اين صورت تننها از يكى از بخش هابانتوجهبهفضاىموردنياز مىتوانيد استفادهكنيد .در هنكام استفادهاه اريار همزمــان از اين دو بخش،حـــرارت پپخت را مىتوانيد استفادهكنيد .در هنگامر استفاداده همزمان از اين دو بخش حرارت پپخت را مى توانيد بين دماهــاى هس سانتى دو بخش ميزان حرارت هم ا ادرجه ســانتى كراد متفاوت است،بدين معناكه اين امكان وجود دارد كه خوراك هاى متفاوتى را بدون مخلوط شدن عطر و بوى آنها باهم آماده كنيد.

جدول زير عنوان دماى قابل تنظيه را ذكر نموده است .صفحه نمايشكر هوشمند شما را راهنمايى مى كند كه بدرستى دماى مناسب هر دو محفظه را تنظيم نماييد.

| دماى محفظه دوم ( فضاى اصلى يا فرعى) | دماى محفظه اول ( فضاى اصلى يا فرعى) |
| :---: | :---: |
| اختلاف دماى اتتخاب شده در محفظه اول نبايداز ه 1 ¢ درجه ييشتر باشد | بين ه¢ \% تا ها 1 درجه سانتى كراد |
|  درجه سانتئكراد باشد. |  |
| اختلاف دماى اتتخاب شده در محفظه اول نبايد ييشتر از V ¢ درجه باشد | بين ها ا تا ها ه |
|  <br> ( $1 \wedge_{0} 0+V_{0}$ ) |  |
| \| اختلاف دماى اتتخاب شده در محفظه اول نبايد ييشتر از ه ه ا درجه باشد | بين هه |
|  تنظّ شوم شود. |  |

هنگامى كه فر را براى اولين بار روشن مى كنيد آن را به مدت نيم ساعت به صورت خالى و با بيشترين
 تهويه مى شود .ممكن است از دستكاه بوى نامطبوع متتشر كردد كه به دليل مواد محافظ استفاده شـا شده در زمان توليد باشد. !براى اســتفاده آساتتر از تنظيمات دستكاه از دكمه هاى + و - كه روى صفحه نمايشكر هستند استفاده كنيد و شماره ها را با آنها تغيير دهيديد.
!



 درب را به طور كامل باز كنيد. -درب را با فشار دستتان نبنديد.

قفل مفحه كتنرل /قفل درب
زمانى كه غذا در حال پخت است، صفحهكتنرل قفل مى شود از ابتداى پخت غذا تا پایان آن براى قفل

 قفل درب فعال شد.
براى غير فعال كردن قفل دكمه مَ روى صفحهكليد را دوباره فشار دهيد و براى $\mu$ ثانيه نكّه داريد.

تن: تيمات ساءت
ساعت را فقط زمانى مى توانيد تنظيم كنيد كه فر خاموش باشد و يا در حالت Standby باشد دكمه علامت ساعت -ح را روى صفحهكليد فشار دهيد به اين مورت فعال مى شود و براى تنظيم زمان دوباره فشار دهيد و در اين حالت علامت ســاعت به صورت جششــمكار زن فعال ميشود و مى توانيد در عرض

> طى مراحل زير ساعت را تنظيم كنيد.
> ا-علامت ساعت حـ

 ع- م-مراحل بالا را براى تنظيم دقيقه مجدداً تكرار كنيد اكر صفحه نمايشكر خاموش شود بايد آن را دوباره روشن كنيد و اكر علامت ساعت (-) دوى صفحه چچشمك زد به اين معنا است كه ساعت به

طور محيح تنظيم نشده است.

رَوقتى كه چراغ علامت زنك روشن شد به اين معناست كه دقيقه شمار در حال كار كردن است

 علامت زنك روى صفحه كليد خاموش شود و زمان سنج ديكر فعال نمى باشد.
 آن روى فر جابجا مى كند و زمانى كه پخت و پز كاملاُ به پايان برسد فن نا زمان پايیين آوردن كامل دماى فر كار مى كند.

چراغ فر زمانى كه درب دستكاه باز مى شود يا پخت غذا شروع می شود روشن است برای روشن

 روشن مى شود تا ديد مناسبترى را در همهـ مراحل پپت ممكن سازد.

## ويزان كرماى بافًى ماندهه

زمانى كه فر خاموش مى شــود كرما و حرارت درون آن ههنوز باقى مانده اســـت و چپراغ حرارتش تا



 بوقى شنيده مى شود و با فعال شدن حالت DEMO روى صفحهنمايشكر نمايان مى شود. برای غير فعال كردن حالت DEMO زمانى كهفر خاموش است دكمه ( را فشار دهيد و دكمه - را برای رّثانيه نكّهداريد مداى بوقى می شنويد و پيغامز غيرفعال شدن DEMO روى صفحه نمايان مى شود .



برخى از مدلهاى فر روى دربشــان دســتگيره مخفى دارند كه مى توانيد قســـمت دســـتكيره درب را را به آرامى فـشار دهيد و دستكيره را بكشيد و سپس دره ور فر را را به وسيله دســتگيره به راحتى باز و بسته كنيد و بعد از تمامر شدن كارتان با فر دوباره دســتكيره را به آر امیى فشار داده و و به حالت اوليه اش بركردانيدانيا

## ركردراندن تنظّيمات دستكاه به حالت اوليهه

تنظيمات فر را مى توان به حالت اول بركرداند و تمامز تنظيمات مصرف كننده را از حافظه پپاك كرد برای

 برمى گردد صداى بوق شــنـيده مى شــود و وقتى كه فر را دوباره روشــن مى كنيد مانند حالت اول شده

## Standby حالت

 در حالت Standby قرار مى كيرد طورى كه فقط ســاعت دســتكاه روشن مى ماند و به محض اينكه يكى از دكمه هاى دستكاه را فشار دهيد دوباره به حالت اوليه بر مى كردد.

در فر مى توان غذاهاى ترد و نرمى را تهيهكرد به اين صورت كه از آب باقيمانده از غذاهايىى كه با بخار
 براى شما وجود دارد



هميشه ظروفى مانند ماهى تابه را روى طبقه هاى قفسى فرار دهـيد

## محفظه كامل فر









 روشن مى شود.





 كنيد (فقط دربرنامه هاى دستى دري

 اتتخاب كرده بوديد در حافظه دستكاه ذخيره مى شود.


 ! براى برنامه باربيكيو امكان از قبل كرم كردن فر وجود ندار ارد

## (يرنامه هاى پخت عمومى,




 كردن فر ،رطوبت ،فن دستكاه بسيار مهم است كه اسْ بايد كـتنرل شود.
 كه راهنمايى ها و پيشنهادات اين كارشناس رابراى تكميل مهارت های آشار آشيزى تان به كار بكيريد

 راهنمايیى مى كند كه بدانيد از قبل كرم كردن فر برای چه غذايى مناسب است.

اكرمى خواهيد غذا را در فرى كهاز قبل كرم شده بكذاريد بايد صبر كنيد كهكاملافر كرم شود وبا

 خودتان نيز باتوجهبهغذايیى كمى خواهيد بيزيدمى توانيد دما و مدتزمان راتنظيمكنيد .

در اين حالت تمامٍ المنت هاى كرم كننده و فن تا زمانى كهكَرما در داخل فر بمر بماند فعال است و بوى غذا را از محفظهد داخل فر خارج مى كند و در يك زمان وحداكثر از دو طبقهفر مى دتوان استفادهكرد

برنامه كريل
$\leadsto$
المنت هاى بالايى در هنگام چֶرخيدن جوجه كردان روشن مى شود و كَرماى قسمت بالايى فر را به طور مستقيم و يكسان به همه ى سطح ظرف غذا می می رساند .هميشه براى استفاده از كريل درب فر بايد كاملا بسته باشد

## برنامه فن كريل

$\Omega$
زمانى كه المنت هاى بالاى فر و جوجهكردان هر دو روشن هستنـد فـن نيز نيز دز حال كار كردن است
 تشعشع يك جهتى كرماى المنتها دماى فر را تشديد كرده و و باعث چرخش نفوذ كرما به داخل غذا و بهتر پپته شدن آن مى شود دقت داشته باشيد درب فر حر حتما بايد بسته



## برنامه يخت بيتّز|


 جاى ظروف غذا را جابجا كنيد

رنامه Tشيزى سريع
 آماده و فريز شده مناسب است كه در اين حالت بهتر است فقط از يك طبقه فر استفاده كنيد .

 مى توان از اين روش استفاده كرد .

## ?وجهكردان



برای راه اندازى طبقمراحلزير پيش برويد(مطابقشكل) 1-سينى فر را در جايكاه يك فرار درار دهيد r-جوجه كردان را را در جايكاه س

كردان را وارد ديواره هاي هر فر كنيد س كنيد
 فر ، چرخش جوجه كَردان متوقف مى شود

در جه حرارت و مدت زمان پپت غذا را از قبل تنظيم كنيد زمانى كه كاركرد فر با تنظيمات انجامر شـــــهـ


 دهيد مدت زمان قبلى در حافظه دســتـكاه ذخيره مى شـوـود و موقع استفاده ى دوباره فر اين مدت زمان
 نمايشـكر نمايان مى شــود و زمان دوباره سرد شـــدن فر امكان پخت غذا وجود ندارد زمانى كه فر آماده
 به همر ريختن زمان و درجه حرارت مى شود

## BEEF

 داخل آن فرار دهيد تا در طول كرم شدن فر غذا نيز داخل آن باشد


اين روش براى پخت جوجه (تكه شــده يا كامل) مناســب است. غذا را زمانى كه فر سرد است داخل آن قرار دهيد ، همچپنين غذا ممكن است در فر از پيش كرم شده قرار كيرد


براییختن نان از اين روش استفاده كنيد و براىكسب تتايج بهتر به دستور العمل هاى زير توجهكنيد
طبق دستور پخت پيش برويد:

- محتويات از وزن سينى فر بالانر نباشد

به خاطر داشته باشيد كه ه ه ا كرم آب سرد روى سينى كه در جايكاه V قرار دارد بريزيد -خمير بايدحدود يكساعت تايكساعت ونيم در دماى معمولى اتاق بماندتا اينكهحجم خمير دو برابر شود

 تازه لازم است
ابتدا آرد و نمك را در يك كاسه بزرك تركيب كنيد خمير مايه را با آب ولرم رقيق كنيد ( درجه حرارت حدود ه -Tب را با خميرمايه مخلوط كنيد به مدت ه ا دقيقه خمير را به خوبى با دســتاتتان ورز دهيد تا اينكه خمير از حالت چسبندگى خارج شود
 جلوكيرى از خشك شدن و تماس با هواى خارج با يك چلاستيك آن را بیوشانيد


بماند تا حجم خمير حدودا دو برابر شود
خمير را به سايز هاى كوچكتر تقسيم كنيد -تكه خمير هاى كوچپكتر را روى سیینى و كاغذ روغنى قرار دهيد © تكه خمير ها را با آرد آغشته كنيد روى تكه خمير ها برش هايى را ايجاد كنيد سينى خمير را تا زمانى كه فر سرد است داخل آن قرار دهيد -برنامه پخت نان *ه را فعال كنيد
وقتى مدت زمان پخت نان به پایان رسيد آن را در يكى از طبقات فر قرار دهيد نا كامل سرد شود
 پودر و دسر ندارند مناسب است .ظرف كيك را زمانى كه فر سرد است داخل آن قرار دهيد كه در هنگام كرمم شدن فر، داخل آن باشد
(OK 1037 مدل )
فيله هاى
اين برنامه برای پپت تـكه هاى كوچپك ماهى مناســب اســت غذا را زمانى كه فـر هنوز ســرد است در آن قرار دهيد

طبقa جداكنندهه

جايى كه در قسمت عقب فر با فلش مشخص شده است جاسازى $\square$ طبقه جداكننده را درجايكاه


 انتخاب كنيد
(فضاى فرعى (كوچک)

روشن كردن فُر
را انتخاب كنيد. $\square$ ا-جاى طبقه جداكننده را ثابت كنيد و دكمه ץ - تتمام مراحل بالا را براى اتتخاب فضاى فرعى (كوجپ) نيز مى توانيد انجام دهيد.

در اين حالت المنت گرمايى بالايى و جوجه كردان فعال مى شود دماى بال و مستقيم كريل براى غذاهايى كه احتياج به تابش دماى بالا به ســطح شــان دارد مناسب اســا درب فر را كاملا ببنديد (توصيه هاى كاربردى پپت را ملاحظه كنيد)

تِ سريع
براى اســتفاده از اين برنامه نيازى به از قبل كرم شــــدن فر نيست اين برنامه بيشتر براى غذاهاى فريز شده يا نيم پز يا آماده مناسب است كه بهتر است از يك طبقه فر استفاه كنيد


روشن كردن فر
ا-جاى طبقه جداكننده را ثابت كنيدو دكمه $\square$ را فششار دهيد
ץ ر-كليه تنظيمات ذكر شده براى فضاى كوچِك را در اين قسمت نيز انجام دهيد

## نامه های یخت عمومى

درجه حرارت را مى توانيد بين هـ تا هم

 اتوماتيك كتنرل مى شود

اين بخش توسـط يكى از كارشناسـان با تجربه ى آشــيزیى كَردآورى شده اســت بنابراين به شما توصيه
 ،درجه حرارت ها،ارتفاع طبقات فر از تجربيات فردى او در آشیزى است كه براى كسب بهترين تتايج به شما كمك مى كند



 اين درجه حرارت را مى توانيد با توجه به دستور پخت خودتان تنظيم كنيد
 محفظه داخل فر خارج مى كند و در يك زمان حداكثر از دو طبقه فر مى توان استفاده كرد

## برنامه بخت در دماى بايين




## برنامه بپت بيتزَا

در اين حالت المنت هاى گُرمايى بالا و چرخشى ها روشن مى شوند و فن شروع به كار كردن مى كند به اين
 ظروفغغار راجابجاكنيد
(OK 897 مدل)
ECO تيرنامه

 از اين روش استفاده كرد

## رنامهای يخت اتوماتييك

درجه حرارت و مدت زمان پֶت از قبل تنظيم شده است كه با استفاده از اين برنامه نتيجه كاملى به
 پخت بهطور اتوماتيك متوقف مى شود ومى توان غذا را هر زمان كهفر داغ شده يانشده است بيزيد



 اگگر دماى درون فر از درجهحرارت تنظيم شده برای پخت بالاتر باشد پیيام "HOT" (داغ) روى صفحه

 دربفر رادر هنگّامپپت باز نكنيدزيرا باعث بههمريختن برنامه پختمى شود.

## BEEF برنامه بختّن

 قرار دهيد تادر طولگرم شدن فر غذا نيز داخل آن باشد

اين روش برای يخت جوجه (تكه شــده يا كامل)مناسب است.غذا را را زمانى كه فر سرد است داخل آن بكذاريد .ظرف غذا را مى توان در فر از پيش كَرم شده قرار داد.
(OK 897 مدل)

 دسرهايى كه خمير مايه ندارند .ظرف را در فر سرد قرار دهيد.

## استفاده همزمان از فضاى اصلى و فرعى فر

! !استفاده همزمان از دو فضافقط در حالتى كه از برنامه هاى عمومى پֶت استفادهمىشود ممكن است.

## روشن كردن فر


 ! فر مى تواند فضاى كوچِ را در كمتر از از 1 ا دقيقه كرم كند
(برنامه ريزى پخت
! قبل از برنامه ريزى يكى از برنامه هاى پخت را انتخاب كنيد
 تنظيم مدت زمان فعال مىشود. سپس مى توان برنامه تاخير زمانى را شروع كرد.

## برنامه ريزى مدت زمان

 r-طول مدت زمان را با فشار دادن دكمه ى + و- تنظيم كنيد
 ع- ب-برای شروع آشیزی دكمه ى

صداى بوق شنيده مى شود
به عنوان مثال : ساعت 9 صبح است و مدت زمان تنظيم شده يك ساعت وه 1 دقيقه مى باشد برنامه در ساعت ه 1 : : 1 ا صبح به طور اتوماتيك متوقف مى شود .

## رنامه ريزى بيخت با تاخير زمانى

! مدت زمان پخت بايد قبل از پـايان پخت و پپ مشخص شو ! براى برنامه ريزى با تاخير زمانى نيز بايد ساعت درست تنظيم شده باشد ا -دكمه (٪ ) را فشار دهيد و هر سهمرحلهى اول توضيح داده شده برایتنظيم مدت زمان را انجامر دهيد
 سـ-زمانى كه مدت زمان موردنظر را تنظيم كرديد دكمهى زمانى كـ صفحه ى نمايشكر مدت زمان و زمان پֶايان پخت غذا را نشان مى دهد
 براى مثال : ساعت 9 صبح است و مدت زمان يك ساعت و ه 1 دقيقه برنامه ريزى شده ساعت اتمامر پخت



از جايكاه 1 ، 1 و ه، 9 استفاده كنيد
سينى فر را در طبقه ى پايين و طبقه ى قفسه ایى را در بالا قرار دهيد

 را اضافه كنيد و در طول پخت بهتر است طبقه ى ظرف را جا بجا كنيد . - از جايكاه روعk زمانى استفاده كنيد كه غذا به كرماى بيشترى احتياج داشته باشد -سينى فر را در طبقه ى پايين و طبقه قفسهاى را در بالاى فر فرار دهيد

-زمانى كه پخت غذا شروع مى شود درب فر را ببنديد

- طبقه یقفســهاى را در جايكاه V قرار دهيد.غذا را در وســط طبقه بكذاريد سينى فر را در طبقه ى و قراردهيد
 استفاده كنيد توصيه مى شود درجه حرارت را در حالت ماكسيمم قرار دهيد. المنت هاى بالايى و ترموستات طورى

تنظيم شده كه به طور دائم كار نمى كنـد از جايگاه هاى تّاوع براى كريل استفاده كنيد و غذا را در قسمت مركزى طبقه بكذاريد

Tشپیزی سريع
-سينى فر را در جايگاه و قرار دهيد -زمانى كه غذا هاى فريز شده را مى پֶزيد به دستورات روى بسته بندى آن توجه كنيد

## 


＊زمان هاى پخت ذكر شده در بالا فقط حكهم راهنما راداشته و ممكن است بنا به سلائق شخصى تغيير كند

 ．برای جمع آورى روغن و چپربى حاصل از پپ＊
 سبزيجات مناسب است همچֶنين برای دوباره كرم كردن كوشت و تكميل پپت و پز غذانيز مناسب است

جدول توصيه هاى پخت غذا به طور همزمان در فضاى كوچک و اصلى
فُضْاى املى

| مدتزهمان | （56） （C）（C） |  كردن فر | جإكاه \％ |  |  | هر ط | وزن | $1{ }^{\text {¢ }}$ | كاركرد |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| （د） |  |  | طبقهجداكنتده | فا 1 | سينى فر |  |  |  |  |
| \％o－k。 | P\％o | بله | D |  | ${ }^{\mu}$ | I |  | نان |  |
| $\mu \mathrm{L}-1 \mathrm{~F}^{\circ} \mathrm{L}$ | $\mu \mathrm{O}$ | بله | D |  | 1 | $\mu$ |  | شيرينى |  |
| 10－ F － | 11。 | ب | D | $\mu$ | $\mu$ | 1 |  |  |  |
| $10-\mu \Delta$ | 110 | بك | D | $\mu$ | 1 | $\mu$ |  | بيسكونيت |  |
| 以○－K。 | Yoo | بله | D | ${ }^{\mu}$ | $\stackrel{ }{\mu}$ | 1 |  | شيرينى |  |
| $\mathrm{ma-k} \mathrm{~F}^{\circ}$ | Poo | بك | D | $\mu$ | 1 | $\mu$ |  | كوبك |  |
| PQ－kS | ivo | بله | D |  | $\mu$ | 1 |  | كرم كارامل <br> （بن ماري） |  |
| 90－Va | 190 | ب | D |  | $p$ | 1 |  | كيك |  |
| 10－HD | rro | بله | D |  | P | 1 |  |  |  |
| $\mathrm{po-} \mathrm{\mu}$ | $\mu \mu \mathrm{O}$ | ب | D | هيا | \％ | $\mu$ |  | بيتزا | بيتزا |

فضضاى كوحک

| مدت زمان （دقّهق） | ser （C） | ا إ كرم كردن فر | جايكاه فגّ |  |  | شماره طبقه | وزن | ${ }^{\text {I }}$ | كاركرد |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | طبقهجداكنده | 1 10 ${ }^{\text {a }}$ | سينى فر |  |  |  |  |
|  |  | بله |  |  | 9 | 1 |  | فيله ماهنى |  |
| \％ $0-\mu$ 。 | 190－110 | بله | D |  | 9 | 1 |  | فيله كوشت | رֶخت |
| щ०－r． | 1＾0－roo | بله | D |  | 9 | 1 |  | بيتزا فريز شهه | سريع |
|  |  | بله | D |  | 9 | 1 |  | غغذاهعاى آماده |  |
| $10-\mathrm{HQ}$ | $\mu \mathrm{V}$－ $\mathrm{H}^{\text {os }}$ | بك | D | v | s＊＊ | 1 |  | استيككوشتخكوكا | كريل |

＊زمان هاى پخت ذكر شــده در بال فقط حكمر راهنما راداشـــته و ممكن اســت بـا بـا به سلاتق شخصى تغيير كند ．زمانهاى پيش گرمايش فر استاندارد بوده و به مورت دستى قابل تغيير نيستند ．
 ．براى جمع آورى روغن و چربى حامل از پ＊＊


* زمان هاى پخت ذكر شده در بالا فقط حكمر راهنما راداشته و ممكن است بنا به سلائق شخمى تغيير كند .زمانهاى پيش كرمايش فر استاندارد بوده و به صورت دستى فابل تغيير نيستند



* زمان هاى پخت ذكر شده در بالا فقط حكم راهنما راداشته و ممكن است بنا به سلائق شخصى تغيير كند .زمانهاى پيش كُرمايش فر استاندارد بوده و به مورت دستى قابل تغيير نيستند. .
 . برای جمع آورى روغن و چربى حامل از پ**

اين دســتكاه طبق نكات اســتاندارد ايمنى بين المللى طراحى شده است و نكات ايمنى را جهت جلوكيرى از هركونه خطرى با دقت مطالعه نمائيد.

## ايمنى كلى

 ر بادوباران قرارندهيد زيرابسيارخطرناك مى باشد.







مىباشد. مراقب باشيد كه به آنها دست نزنيد كودكان را نيز از آن دور نكّه داريد. V-توجه داشته باشيد كه كابل هاى برق لوازم خانكى ديكر با قسمت هايى از فر كه بسيار كرم مى شود ارتباط مستقيم نداشته باشد

 ه ا -هميشه در زمان كذاشتن يا برداشتن ظرف غذا از داخل فر از دستكش استفاده كنيد

1 ا 1 -برای پوشاندن كف فر از فويل آمينيومى استفاده نكنيد ץ ا ا -مواد قابل اشتعال را در داخل فر يا نزديك فر فرار ندهيد زيرا اکر فر به طور تصادفى روشن شود موجب آنش سوزى مى شود
 را نكشيد
K K ا -جهت تعمير و نظافت، دستكاه را از برق بيرون بكشيد. ه اه اكرد ستکاه خراب شد برای تعمير آن از سرويس كارمجاز كمك بخواهيد ¢ 1 -هنگام باز بودن درب فر اشيا سنكين روى آن قرار ندهيد IV
 از آن استفاده كنند مكر اينكه تحت نظارت كسى باشد كه با دستكاه آشنايى كامل دارد

احترام و حفاطت از محيط زيست
با بكاركيرى اين دستكاه در ساعات بين آخر شب و صبح زود در مصرف برق صرفه جويى كنيد. مى توانيد با اســتفاه از پخت با تاخير زمانى (در روش پپ
 به راحتى سازمان دههى كنيد © هميشه درب فر را وقتى كه از كَريل استفاده مى كنيد بسته نگّه داريد با اين كار ه ا درصد در مصرف انرزى صرفـه جويى مى كنيد
 باعث هدر رفتن كرما مى شود

قبل از اينكه دستكاه را تميز كنيد آن را از پريز برق بكشيد.

> نتميز كردن دستكاه
> •بهتفاوترنك مقابل فر بهدليل استفاده متفاوتموادمانند شيشه ، پللستيك ، فلز توجهنكنيد.
را دارد و اين نشانه ى از بين رفتن لعاب در آن قسمت نير آر اليست.
•بهتر اســتـداخل فر را بعد از هر بار مصرف بآب ولرم تميز كنيد و برایبهتر تميز شـــدن از آب
راكاملاخشككنيدو از مواد ساينده استفاده نكنيد.
حتىمىتوانيداز ماشين ظرفششويى براي شستن آنها استفادهكارينيد.
اسفنج مرطوب برایتميزكردن آن استفاده كنيد.
هيج وقت از دستكاه بخار شوى براىتمييز كردن فر استفاده نكنيد.


 استفاده نكنيد زيرا باعث خش براد برادشتن روى شيشه ى در در مى شود براى بهتر تميز كردن درب مى توانيد درب را دا از جايش بيرون بياوريد ا-درب را به طور كامل باز كنيد (مطابق شكل)

بيرون بكشيد

ســدرب را از دو طرف خارجى آن بكيريد و آن را تا نيمه بينديد و سیس آن را به سمت خودتان بكشيد و آن را از جايش بيرون آوريد (مطابق شكل ) براى جا انداختن درب دوباره همين ترتيب ! دربهاى مدل LED INSIDE قابل جابجايى نمى باشد

 بكيريد (قسمت خدمات را نكاه كنيد) . توصيه مى شود تا زمانى كه درزكير ها درست جا نيا نيافتاده از فر استفاده نكنيد.


براى عوض كردن لامپ مراحل زير را انجامٍ دهيد 1 - درب پوش شيشه ای لامپ را باز كنيد MQ M وات را جايكزين كنيد
سر- در پوش شیشه ای را دوباره جايگزین كنيد . ! به للمبٍ مستقيما دست نزنيد


جايكذارى طبقات كشويى (مدلهاى موجود)
ا-دو قــاب را ار قســمت Aبرداريــد وجابجــا كنيد (مطابق شكل)
 را اتتخــابكنيد ـ توجــه كنيد كهـكدام يك از طبقات
 B وه ارا جا دهيد.
"
 كنيد قاب سمت جپپ بهتر است در بالا جا كيرد و قاب

سمت راست در قسمت پايين.
ع
! هركز طبقات كشويى را در جايكاه هـ فرار ندهيد


در اين برنامه پاكســازى دماى فر داخل فر به ه०ه درجه ســانتى كراد مى رسد . در اين مرحله
 درهنكام انجام اين مرحله كودكان را از دستگاه كاملا دور كنيد زيرا داخل فر خيلى كرم مى شو شود و طبيعى است كه خطرناك مى شود قبل از شروع شدن مرحله پيروليز به نكات زير دقت كنيد:

# درب فر را تميز كنيد. <br> با استفاده از اسفنج باقيمانده هاى بزرگ غخذا را برداريد تمام وسايل جانبى و قطعات را از داخل فر فر خارج كنيد -حوله و دستمال را روى دستگيره ى فـر جا نگّذاريد  <br> برنامه فقط زمانى شروع مى شود كه درب فر كاملا بسته باشد <br> ::.:. براى فعال كردن برنامه پيروليز به مراحل زير دقت كنيد: - ادكمه (ل)را فشار دهيد  <br>   <br> مختلف براى تميز كردن را انتخاب كنيد <br> از روى صفحه ى كنترل يكى از آيكون هاى زير را اتتخاب كنيد ECONOMY <br> به مدت يك ساعت ونيم INTENSIVE دكمه هرا دوباره فشار دهيد <br>  

## ذستکاه هـاى ايمن

بــه محــض اينكه دماى فر بالا مــى رود درب فـر به طور اتومانيكـ قفل مى شــود و آيكون قفل صفحه نمايشكر روشن مى شود
 اكر اختلالى صورت كيرد المنت هاى كرم كننده خاموش مى شود .

## تنظيم باكسازى اتومانيك با تاخير زمانىى

انجامز تنظيمات فقط بعد از انتخاب مرحله پاكسازى امكان پذير است
 א -

كنترل تنظيمات مورد نظر را انجامر دهيد س-وفتى به زمان دلخواهتان رسيديد آيكون حـ را را دوباره فشار دهيد א
■-مدت زمان بافى مانده در صفحه نمايشكر نشان داده مى شود
؟-زمانى كه پيروليز شروع مى شود صفحه نمايشكر مدت زمان باقّى مانده را نشان مى دهر V-وقتى پیيروليز به پֶايان رسيد پییغاهم به پايان رسيدن مرحلهتميز كردن روى صفه نمايشكر نشان داده مى شود و صداى بوق شنيده مى شود به عنوان مثال: ســاعت 9 صبح اســت و آيكون ECONOMY PYROLYTICاتتخاب شـــده است مدت زمان تنظيم شــده يك ساعت و نيم است وساعت پايان برنامه همر: $\mu$ ا تنظيم شده است بنابراين برنامه
 زمانى كه برنامه پاكسازى اتوماتيك به پايان مى رسد : فبل از باز كردن درب بايد منتظر بمانيد تا آيكون قفل روى صفحه ى نمايشــكر خاموش شـود در اين حالت است كه درجه حرارت فر به حد نرمال رسيده



قبل از اينكه درب فر را باز كنيد بايد صبر كنيد تا آيكون $\mathbf{~} \mathbf{~ ر و ى ~ ص ف ح ه ~ ك ن ت ر ل ~ خ ا م و ش ~ ش و د ~ خ ا م و ش ~}$

 پاك كردن اين تكه ها ذر اتى كه باعث ضرر در پخت غذا می شود را از بين مى بريد.


## سيستمم هشدار

دسـتـكاه مجهز به سيســتم تشخيص اتوماتيك اســت و هر نوع ايرادى را شناسايى مى كـند .عدم عملكرد صحيح دستگاه با پیيامى كه اول آن FIاست روى صفحه نمايشكر نمايان مى شود در صورت بروز هرگونه نقص و اير ادى با سرويس خـدمات طلايى نيكان تماس باس بكيريد - قبل از تماس با سرويس كار به موارد زير دقت كنيد



 - لطفا در هنكام بروز مشكلات اطلاعات زير را در نظر داشته باشيد - نوع اشكال به وجود آمده را بشناسيد - مدل دستكاه

- شماره سريال دستكاه

دو مورد آخر را مى توانيد روى برچسب دستكاه ملاحظه كنيد

با تشــكر از حســن انتخاب شــما مشــترك محترم، خواهشمند اســـت جهت نصب و راه اندازى
دستكاه ، مطالب زير را مد نظر داشته باشيد :
 (or 1-A F $\mu \mu$ ) اعلام شماره اشتراك درج شده روى ليبل كارانتى دستگاه ، بهمركز خدمات طلايى نيكان الزامى

مى باشد . دستكاه فاقد ليبل كارانتى به هيج عنوان شامل ضمانت شركت نيكان نمى باشد . لطفاً قبل از حضور نماينده مجاز خدمات طلايى نيكان در محل ، اقدام به بازنمودن بسته بندى و راه اندازى دستگاه ننمائيد . نقشهكليه محصولات در كانالوكَ ارائه شده شركت موجود مى باشد . لطفاً قبل از تماس با مركز خدمات، نسبت به آماده سازى محل نصب دستكاه اقدامز نمائيد. بعد



بعد از نصب و راه اندازى دستكاه، كارت كار انتى مربوطه را از سرويسكار دريافت نمائيد. (لطفاً توجه بفرمائيد كه كليه اطلاعات درخواستى در در كارت كار كارانتى تكميل كردد . .) شــماره تلفن همس كرفته شـــده كه مستقيماً از دفتر مركزى پيكيرى مى كـردد و موارد احتمالى شكايت از طريق اين واحد بررسى و توسط مسئول مربوطه پاسخ داده خواهد شد

نكاتّى در خصوص استاندارد دستكاه ها فر برقى:
به طريقه تعبيه مكان جهت تهويه در دفترجپه راهنما توجه نمائيد.
 نداشته باشد و به راحتى در دسترس باشد. فر برق و كاز:
به طريقه تعبيه مكان جهت تهويه در دفترجپه راهنما توجه نمائيد.
 حداكثر فاصله پֶريز برق با مكان دستكاه بايستى o 10 سانتى متر باشد
 جهت نمب دو دستگَاه كَاز سوز در يك محل بايد دو عدد شير كاز مجزا وجود داشته باشد ظرفشويى و لباسشويى:
جهت نصب دســتكاه فقط يك عدد شــير آب ســرد ، ع/
مورد نياز است.
حداكثر فاصله خروجى فاضلاب تا دسـتـكاه بايســتى 10 سـا سـانتى متر باشد و از ســطح زمين حداقل 90 ساتتى متر و حداكثر ه 9 ساتتى متر ارتفاع داشته باشد.
توجه: شير Tب و محل خروجى فاضلاب نبايستى پشت دستكاه باش واشد و جهت اتصال به برق و شير آب نبايد مانعى وجود داشته باشد

هود:
فضاى مورد نياز جهت عبور لوله خرطومى تعبيه شده باشد (حداقِل 1 ه ساتتى متر)، همچچنين پریز برق به دستگاه نزديك و در دسترس بار باشد.
فاصله بين هود و صفحه اجاق بايد Vo سانتى متر باشد.
صفحه كاز :
حداكثر فامله شيلنك كاز تا محل نمب ، 1 كا سانتى متر باشد. در فضاى بالاى صفحه كاز سطح كابينت قرار نكرفته باشد

